

u jixtarr il-hlewwa tal-Lsien Malti u, fl-istess hin, jitghallem bla tbatija, jidher li rnexxa fil-biċċa l-kbira. Jista' jkun li fin-nisġa tal-ġrajja hemm xi tpingija ta' karattri li hi psikoloġika żżejjed u li f'xi bnadi hemm ukoll espressjonijiet li huma wisq tekniċi f'rakkont għat-tfal, bħalma ngħidu aħna. il-kliem tal-bċejjeċ u mattjatura tal-bastiment tal-qluġh, li, barra milli jtaqqlu l-istil mexxej jiġi li jhawdu u jgħajju l-moħħ tat-tifel — iżda fuq kollox għandha wkoll nistqarru li dan ir-rakkont huwa wiehed mill-ifjen bħala qari letterarju.

Bħala ktieb għall-iskejjel huwa mbagħad il-ktieb mudell; fih, infatti, insibu saħansitra nieqes l-element ta' passjonijiet fiergħa li bihom jixegħlu l-qlub ta' raġel u mara u li dlonk issib f'kull ġrajja, passjonijiet li xi mindaqqiet imarrdu l-moħħ u l-qalb taż-żgħażaġh. Bħalma kien xieraq għal ktieb bħal dan, insibu fl-aħħarnett, illi fir-rakkont kollox hu mibni fuq is-sens ta' tagħlim morali fejn il-ħażin, il-qarrieq u r-rgħib huwa t-tellief fil-waqt li għaqli u l-onest huwa r-rebbieħ.

Qabel ma nagħalqu dan id-daqsejn ta' studju kritiku nixtiequ, għall-ħaqq u s-sewwa, nistqarru illi fil-kitba ta' dan ix-xoġħol, kif sibna f'xoġħlijiet oħra ta' l-istess kittieb, hemm xi kelmiet li huma safja żżejjed u li setgħu jiffissru aħjar b'termonoloġija iktar mexxejja, xi modi avverbjali li huma mtennjin ta' sikwit, kif ukoll xi daqsejn ta' prolis-sità f'xi hsieb u riflessjonijiet u xi għiltijiet żgħar iktarx biċċa minnhom ta' l-istampa milli ta' l-ortografija li xtaqna jissewwew f'edizzjoni oħra. L-isem tal-protagonista Marku Falzun (daqqa msemmi b'ismu u kunjomu shih u daqqa b'ismu jew b'kunjomu biss) jidher għal iżjed minn darba fl-istess sentenza fejn floku jista' joggħod tajjeb u aħjar il-pronom. Iżda dawn huma tebġat wisq ċkejna li ma jdennsu b'xejn il-ġmiel tar-rakkont u ta' l-istil idjomatiku li bih hu miktub, ġmiel illi ftit huma dawk il-kittieba Maltin li s'issa jistgħu iġħidu bih għarfu jzejnu l-proża Maltija tagħna.

B.C.

TISWIJA

Nixtiequ nsewwu żball ta' l-istampa li qabżilna, fil-ħarġa ta' Diċembru li għadda, fis-sunett "Fi Twelid Sidna" ta' Patri V. V. Barbara, O.P. It-tielet vers tat-tieni strofa jrid jinqara:

"Tan-nar ta' mħabtu, għaliex Hu l-Messija."

Nittamaw li l-awtur jaħfrilna.